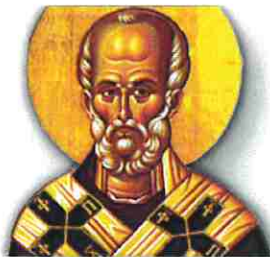


SUNDAY, DECEMBER 4, 2022 – 10th SUNDAY OF LUKE

The Holy Great Martyr Barbara and our Devout Father John of Damascus

Tone Plagal 4 (8th)

Orthros Gospel 3



WELCOME TO ST. NICHOLAS CATHEDRAL!

VISIT www.stnickspgh.org TODAY for news and updates about our parish!

CLERGY: Rev. Fr. Christopher Bender and Rev. Dn. Robert Lykos

Father's Cell & Email: 724-630-3483; frchbender@verizon.net

PROTOPSALTIS: Amy Hogg

CHANTER: Steve Andrews

CHOIR DIRECTOR: Steve Andrews

ORGANIST: Roseanne Yu

Questions about our Parish? Email church@stnickspgh.org or call 412-682-3866

Our Sunday worship schedule: Sept 11 – May 31: Orthros 8:45 a.m. & Divine Liturgy 10:00 a.m.

WELCOME, VISITORS! You are honored guests here at St. Nicholas Cathedral and welcome at all our services. We invite you to receive the Holy Eucharist (Communion) if you are an Orthodox Christian who has prepared yourself through fasting, prayer, and confession. If you are not Orthodox, or are Orthodox but have not prepared, we respectfully invite you instead to come forward at the end of the service for a blessing by the priest and a piece of blessed bread (antidoron).

Our Mission & Vision Statements

The **MISSION** of St. Nicholas Greek Orthodox Cathedral is to Proclaim the Gospel of Jesus Christ in a Spirit of Unity and Love for All through Worship, Service, Education, Fellowship and Outreach.

Our **VISION** is to be a Welcoming and Growing Parish, Striving to Live the New Life in Christ according to the Teachings and Traditions of the Greek Orthodox Faith.

Watch Sunday services, which are still streaming live from St Nicholas Cathedral at www.stnickspgh.org/ and click on "Live Streaming Click Here."

On-Line Giving donations are up and running on our web page www.stnickspgh.org by clicking please donate button - or you may access the donation page by using <https://abundant.co/stnickspgh/give>

TODAYS MEMORIAL SERVICE is being chanted for the souls of the servants of God *George V. Copetas (5 years), Maria Theodoridis (1 year), and TRISAGION SERVICE for George Commandaros (40 days), and John Katasafanas (10 years).*

PLEASE JOIN US for coffee and fellowship following services in the Fellowship Room hosted by GOYA and sponsored by the families of George Copetas, Maria Theodorides, and George Commandaros.

TODAY: GOYA MEETING AND PARENT GOYA MEETING

THIS WEEK AT ST. NICHOLAS

- Monday, Dec. 5, 2022: ST. SAVAS Orthros 9:00 a.m., Hierarchical Divine Liturgy 10:00 a.m. (AT Ypapanti) / St Nicholas Day Vespers AT St. Nicholas 7:00 p.m.
- Tuesday, Dec. 6 2022: ST. NICHOLAS THE WONDERWORKER & Parish Feast
Orthros 9:00 a.m., Hierarchical Divine Liturgy 10:00 a.m.
Luncheon to follow
GOYA BOYS Basketball 7:00 p.m.
GOYA GIRLS Basketball 7:00 p.m.
- Wednesday, Dec. 7, 2022: Greek School 10:00 a.m.
- Saturday, Dec. 10, 2022: Memorial Service for Mary Faines (40 days).
- Sunday, Dec. 11 2022: St. Nicholas Bazaar

SUNDAY, DECEMBER 4, 2022 – 10th SUNDAY OF LUKE

The Holy Great Martyr Barbara and our Devout Father John of Damascus

Tone Plagal 4 (8th)

Orthros Gospel 3

SPECIAL HYMNS AND READINGS:

First to be heard at the Small Entrance is the Resurrection Apolytikion in Tone 8:

Ἐξ ὕψους κατήλθες ὁ εὐσπλαγχνος, ταφήν κατεδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσης τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ ἡ Ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι. You descended from on high, O compassionate One, and condescended to be buried for three days, so that from the passions You might set us free. Our life and resurrection, O Lord, glory be to You. [SD]

The usual Entrance Hymn is sung by the priest: Δεῦτε προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν Χριστῷ. Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλούϊα. Come, let us worship and bow down before Christ. Save us, O Son of God, risen from the dead. We sing to You, Alleluia. [GOA]

Next, we hear the hymn honoring St. Barbara the Great-martyr:

Βαρβάραν τὴν Ἀγίαν τιμήσωμεν· ἐχθροῦ γὰρ τὰς παγίδας συνέτριψε, καὶ ὡς στρουθίον ἐρρύσθη ἐξ αὐτῶν, βοηθεία καὶ ὄπλω τοῦ Σταυροῦ ἡ Πάνσεμνος. Let us honor the all-virtuous Saint Barbara; for she broke the snares of the enemy, and she escaped from them like a bird, with the Cross as her help and shield. [SD]

This is followed by the hymn for our devout Father, John of Damascus:

Ὁρθοδοξίας ὁδηγέ, εὐσεβείας διδάσκαλε καὶ σεμνότητος, τῆς οἰκουμένης ὁ φωστήρ, τῶν μοναστῶν τὸ θεόπνευστον ἐγκαλλώπισμα, Ἰωάννη σοφέ, ταῖς διδασκαίς σου πάντα ἐφώτισας, λύρα τοῦ Πνεύματος· πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν. Guide of Orthodoxy and a sacred teacher of piety and dignity, luminary of the world, and God-inspired jewel of monastics, O wise John, the Spirit's instrument: by your teachings you enlightened all. Intercede with Christ our God for the salvation of our souls. [SD]

Finally, the Kontakion proper to this season of preparation for the Nativity of Christ is chanted:

Ἡ Παρθένος σήμερον, τὸν προαιώνιον Λόγον, ἐν Σπηλαίῳ ἔρχεται, ἀποτεκεῖν ἀπορρήτως. Χόρευε ἡ οἰκουμένη ἀκουτισθεῖσα, δόξασον μετὰ Ἀγγέλων καὶ τῶν Ποιμένων, βουληθέντα ἐποφθῆναι, Παιδίον νέον, τὸν πρὸ αἰώνων Θεόν. On this day the Virgin goes to the grotto to give birth to the pre-eternal Word in an ineffable manner. Dance for joy, all the inhabited earth, on hearing. Glorify along with the Angels and the shepherds, Him who willed that He appear as a newborn Child, the pre-eternal God. [SD]

TODAY'S EPISTLE: Galatians 3:23-29; 4:1-5. Ἀδελφοί, πρὸ τοῦ ἐλθεῖν τὴν πίστιν ὑπὸ νόμον ἐφρουρούμεθα συγκεκλεισμένοι εἰς τὴν μέλλουσαν πίστιν ἀποκαλυφθῆναι. Ὡστε ὁ νόμος παιδαγωγὸς ἡμῶν γέγονεν εἰς Χριστόν, ἵνα ἐκ πίστεως δικαιωθῶμεν· ἐλθούσης δὲ τῆς πίστεως οὐκ ἔτι ὑπὸ παιδαγωγόν ἔσμεν. Πάντες γὰρ υἱοὶ Θεοῦ ἐστε διὰ τῆς πίστεως ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Ὅσοι γὰρ εἰς Χριστόν ἐβαπτίσθητε, Χριστὸν ἐνεδύσασθε· οὐκ ἔνι Ἰουδαῖος οὐδὲ Ἕλλην, οὐκ ἔνι δοῦλος οὐδὲ ἐλεύθερος, οὐκ ἔνι ἄρσεν καὶ θῆλυ· πάντες γὰρ ὑμεῖς εἷς ἐστε ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Εἰ δὲ ὑμεῖς Χριστοῦ, ἅρα τοῦ Ἀβραάμ σπέρμα ἐστέ, καὶ κατ' ἐπαγγελίαν κληρονόμοι. Λέγω δέ, ἐφ' ὅσον χρόνον ὁ κληρονόμος νηπιὸς ἐστίν, οὐδὲν διαφέρει δούλου, κύριος πάντων ὢν, ἀλλὰ ὑπὸ ἐπιτρόπους ἐστὶ καὶ οἰκονόμους ἄχρι τῆς προθεσμίας τοῦ πατρὸς. Οὕτω καὶ ἡμεῖς, ὅτε ἦμεν νήπιοι, ὑπὸ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου ἦμεν δεδουλωμένοι· ὅτε δὲ ἦλθεν τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου, ἐξαπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ, γενόμενον ἐκ γυναικός, γενόμενον ὑπὸ νόμον, ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμον ἐξαγοράσῃ, ἵνα τὴν υἰοθεσίαν ἀπολάβωμεν.

Brethren, before faith came, we were confined under the law, kept under restraint until faith should be revealed. So that the law was our custodian until Christ came, that we might be justified by faith. But now that faith has come, we are no longer under a custodian; for in Christ Jesus you are all sons of God, through faith. For as many of you as were baptized into Christ have put on Christ. There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free, there is neither male nor female; for you are all one in Christ Jesus.

And if you are Christ's, then you are Abraham's offspring, heirs according to promise. I mean that the heir, as long as he is a child, is no better than a slave, though he is the owner of all the estate; but he is under guardians and trustees until the date set by the father. So with us; when we were children, we were slaves to the elemental spirits of the universe. But when the time had fully come, God sent forth his Son, born of a woman, born under the law, to redeem those who were under the law, so that we might receive adoption as sons. [RSV]

TODAY'S GOSPEL READING – Luke 13:10-17. Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἣν διδάσκων ὁ Ἰησοῦς ἐν μιᾷ τῶν συναγωγῶν ἐν τοῖς σάββασι. καὶ ἰδοὺ γυνὴ ἣν πνεῦμα ἔχουσα ἀσθενείας ἔτη δέκα καὶ ὀκτῶ, καὶ ἣν συγκύπτουσα καὶ μὴ δυναμένη ἀνακύψαι εἰς τὸ παντελές. ἰδὼν δὲ αὐτὴν ὁ Ἰησοῦς προσεφώνησε καὶ εἶπεν αὐτῇ· Γύναι, ἀπολέλυσαι τῆς ἀσθενείας σου· καὶ ἐπέθηκεν αὐτῇ τὰς χεῖρας· καὶ παραχρῆμα ἀνωρθώθη καὶ ἐδόξαζε τὸν Θεόν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἀρχισυνάγωγος, ἀγανακτῶν ὅτι τῷ σαββάτῳ ἐθεράπευσεν ὁ Ἰησοῦς, ἔλεγε τῷ ὄχλῳ· Ἐξ ἡμέραι εἰσὶν ἐν αἷς δεῖ ἐργάζεσθαι· ἐν ταύταις οὖν ἐρχόμενοι θεραπεύεσθε, καὶ μὴ τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου. ἀπεκρίθη οὖν αὐτῷ ὁ Κύριος καὶ εἶπεν· Ὑποκριτά· ἕκαστος ὑμῶν τῷ σαββάτῳ οὐ λύει τὸν βοῦν αὐτοῦ ἢ τὸν ὄνον ἀπὸ τῆς φάτνης καὶ ἀπαγαγὼν ποτίζει; ταύτην δὲ, θυγατέρα Ἀβραάμ οὕσαν, ἣν ἔδησεν ὁ σατανᾶς ἰδοὺ δέκα καὶ ὀκτῶ ἔτη, οὐκ ἔδει λυθῆναι ἀπὸ τοῦ δεσμοῦ τούτου τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου; καὶ ταῦτα λέγοντος αὐτοῦ κατησχύνοντο πάντες οἱ ἀντικείμενοι αὐτῷ, καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἔχαιρεν ἐπὶ πᾶσι τοῖς ἐνδόξοις τοῖς γινομένοις ὑπ' αὐτοῦ.

At that time, Jesus was teaching in one of the synagogues on the sabbath. And there was a woman who had a spirit of infirmity for eighteen years; she was bent over and could not fully straighten herself. And when Jesus saw her, he called her and said to her, "Woman, you are freed from your infirmity." And he laid his hands upon her, and immediately she was made straight, and she praised God. But the ruler of the synagogue, indignant because Jesus had healed on the sabbath, said to the people, "There are six days on which work ought to be done; come on those days and be healed, and not on the sabbath day." Then the Lord answered him, "You hypocrites! Does not each of you on the sabbath untie his ox or his donkey from the manger, and lead it away to water it? And ought not this woman, a daughter of Abraham whom Satan bound for eighteen years, be loosed from this bond on the sabbath day?" As he said this, all his adversaries were put to shame; and all the people rejoiced at all the glorious things that were done by him. [RSV]

FOOD FESTIVAL UPDATE

SPANAKOPITA IS DONE!

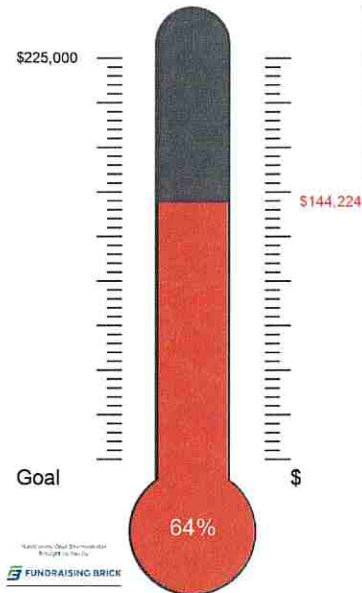
THANK YOU, ALL SO VERY MUCH TO THOSE WHO MADE THIS HAPPEN.
HOPE TO SEE EVERYONE IN JANUARY FOR OUR NEXT FOOD FESTIVAL ITEM.



2022 Stewardship Pledge Cards are in the Narthex
(Just ask a member of Parish Council)

If you have already submitted your 2022 Stewardship Commitment, THANK YOU! If not, please take the time to make financial Stewardship Commitment today and complete the talent portion of the card to enable OUR Community to grow and carry on the mission of our faith.

HELP US REACH/ EXCEED OUR GOAL!!



***Our Church. Our
Spiritual Home***

<u>2022</u>	<u>STEWARDSHIP</u>
Total Stewards	284 (GOAL 300)
Total Pledged	\$144,224.00 GOAL (\$225,000.00)
Avg. Pledge	\$732.10

SIXTY CLUB

Reminder:

Joint meeting with AHEPA and daughters of Penelope:
SCOGGIO'S RESTAURANT, GREENTREE
Tuesday, December 13
6:00 p.m.

Menu: Virginia Spots, Pork Chop, Chicken Marsala
Price: \$32.50, includes Salad, Side Pasta, Hors d'oeuvres,
Dessert and Gratuity
Reservation must include

choice of entrée and payment; due December 1.

Contact Joanne Melacrinis,
531 Berkshire Ave., Pittsburgh, PA, 15226
CHECKS PAYABLE TO AHEPA

Reminder also:

Dues for 2022-2023 are \$15.00 /person:
payable to St. Nicholas Sixty Club.

GOYA NEWS

ANGELS - Christmas Angels for the Neighborhood Resilience Project are available today. Please visit the GOYA table after church and help make a child's Christmas brighter. This is one of GOYA's annual outreach projects. Please plan on bringing your wrapped gift or gift card to church by Sunday, December 11. Thank you for helping make a difference in a child's life.

Pastitsio Sale - GOYA is selling their annual frozen 9 by 13 pans of Pastitsio for \$35.00. Please stop by the GOYA table to purchase. For Pastitsio pickups, call the church office or contact Alea Melachrinou Mavrogeorgis via text 412-726-5940. Please identify who you are in a detailed message. Checks can be made to St. Nicholas GOYA or cash is also acceptable. Thank you for supporting our fundraiser.

Christmas Chocolate Sale - GOYA is once again selling SARRIS Chocolate. Please place your order with a GOYAn during coffee hour. Thank you for supporting our fundraising efforts.



From the Church School Desk!

This year, Church School, will again have a Bake Sale at the **St. Nicholas Day Bazaar**, as well as, sponsor a Balloon artist.

The Church School children will present a **Christmas Pageant** on Sunday, December 18, 2022. Please refer to the enclosed practice schedule for further details.

St. Nicholas Greek Orthodox Cathedral Church School is preparing for their Holiday Outreach Project:

We are looking for hats, mittens, scarves, gloves, etc. for **Neighborhood Resilience Project's Project Bundle-up**. Thanks in advance for your warm winter accessories and teaching the children the gift of giving.

I appreciate the support from all of you and thanks for sharing your children with us every Sunday!

Yours in Christ
Miss Michell



WHO:
CHURCH SCHOOL STUDENTS

WHAT:
CHURCH SCHOOL BAKE SALE

WHEN:
SUNDAY, DECEMBER 11, 2022

WHERE:
ST. NICHOLAS BAZAAR

WHY:
CHURCH SCHOOL FUNDRAISER

HOW:
BRING 2 DOZEN BAKED GOODS

QUESTIONS:
CONTACT SOPHIA BENDER 412-999-1391





St. Nicholas Greek Orthodox Cathedral's Christmas Pageant Rehearsal Schedule

Sunday, December 4, 2022

During Church School for all children

Sunday, December 11, 2022

During Church School for Nursery-6th Graders

Saturday, December 17, 2022

12:30 P.M. – 2:30 P.M.

Final Rehearsal for all children

Sunday, December 18, 2022

Christmas Pageant at Church

Questions?

Contact

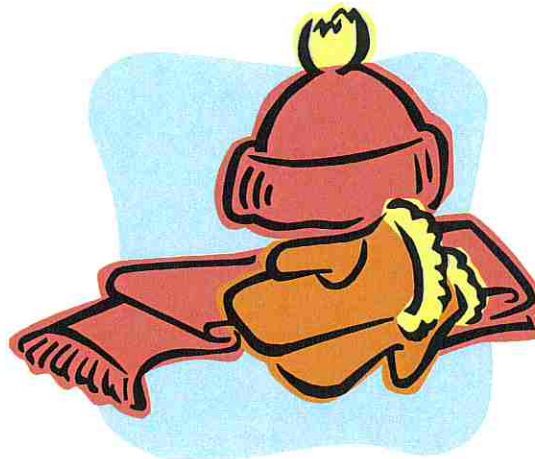
Michelle Kotsagrellos at 412-680-1416





PROJECT BUNDLE UP

WE ARE LOOKING FOR HATS, MITTENS, SCARVES & GLOVES
FOR NEIGHBORHOOD RESILIENCE PROJECT'S
PROJECT BUNDLE UP!





**St. Nicholas Annual Bazaar
Sunday, December 11, 2022
Following The Divine Liturgy**

**Food - Drinks - Loukoumades -
Goldfish - Balloons - Games - and so much more!!**

Come join us for some fellowship and fun.

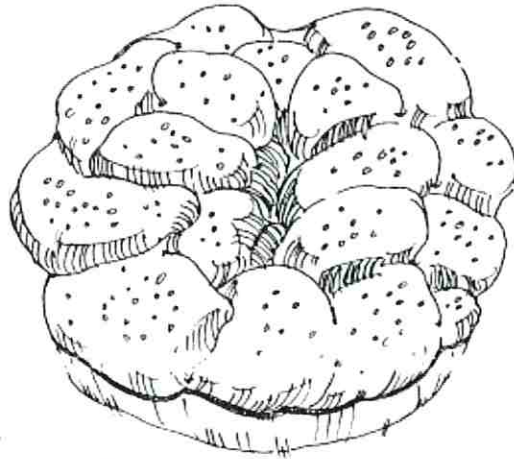


Chairpersons:
Lenna Cominos,
Keli Frentzos, and
Lisa Kristian

PHILOPTOCHOS NEWS

Attention All Bread Bakers, Wrappers & Bow Makers! - Please reserve **Monday, December 5th (tomorrow)** for the annual Philoptochos' **Vasilopita Bread Baking** session. Everyone is welcome to come any time after 9:00 a.m. and join us in the Cathedral's Kitchen for Fun & Fellowship. As always, any amount of time you can offer to help us in this important project helps our Philoptochos to continue to help those in need. Any questions please contact Nikki Lykos (412-897-8208).

Start the New Year Out by Helping Philoptochos Help Others



New Year's Bread

St. Nicholas Cathedral Philoptochos is taking orders for our delicious Greek New Year's Bread. Each loaf contains the traditional New Year's coin.

\$10 per loaf

Bread will be available for pickup on **Monday, December 5 AFTER 3:00 pm** and **Sunday, December 11 during the St. Nicholas Bazaar (Noon to 2:00 pm)**

For additional information contact Nikki Lykos at 412.897.8208

ORDER FORM

Complete the information below and mail along **WITH A CHECK**, made payable to:

St. Nicholas Philoptochos/New Year's Bread, St. Nicholas Greek Orthodox Cathedral, 419 S. Dithridge St, Pittsburgh, PA 15213

Name _____

Telephone _____ Number of Loaves _____

_____ with Sesame Seeds _____ without Sesame Seeds

Thank you for your support.

All proceeds benefit the ongoing charitable activities of our Philoptochos



CALLING ALL GREEK YOUNG ADULTS!

SAVE THE DATE

**RAISE
the ROOF
GLENDI**

St Nicholas Greek Orthodox Cathedral, Pittsburgh, PA

January 7, 2023

Featuring "The Meraklides" and special guest,
Victoria Mavrogeorgis

An evening of dancing, mezethes, and a great time
to raise money for the Cathedral's ceiling!

~more details to follow~





*SEND YOUR CHRISTMAS
GREETINGS*

WITH THE 2022
ST. NICHOLAS CATHEDRAL
CHRISTMAS CARD

*Donation only \$20... You can save money on your Christmas cards and help
our beloved Cathedral at the same time!*

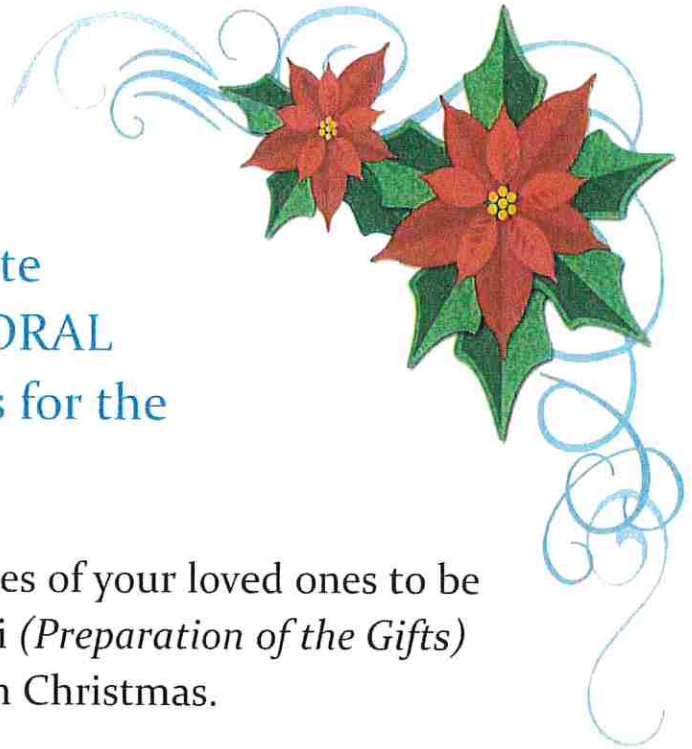
Name & Address: _____

Your list of names to read (*please print*): _____

Kindly return this form, along with your check, and mail to:
St. Nicholas Cathedral, 419 S. Dithridge St., Pittsburgh, PA 15213

All names MUST be submitted NO LATER than December 5, 2022!!

***Christ is Born!
Glorify Him!***



PLEASE HELP US decorate
OUR BELOVED CATHEDRAL
with beautiful poinsettias for the
Nativity Season.

If you wish, please list the names of your loved ones to be
remembered in the Proskomidi (*Preparation of the Gifts*)
at every Divine Liturgy through Christmas.

For the Health of: _____

In Memory Of: _____

Name & Address: _____

Suggested donation:

\$25 OR MORE, payable to St. Nicholas Greek Orthodox Cathedral (memo: Poinsettia)

PLEASE HAVE YOUR ORDERS IN NO LATER THAN December 11, 2022.

Please, either place in the Sunday offering tray or mail it to:
419 S. Dithridge St., Pittsburgh, PA 15213

Cathedral Ceiling Restoration Project

Donation and Pledge Form

Donor Name _____

Address _____

E-mail _____

Total Amount Pledged _____

Today's Date _____

Payment Options

Paid in Full _____

Initial Payment _____ Your plan for additional payments _____

Donations can be by check or made on-line with credit/debit card. From the St. Nicholas web site, www.stnickspgh.org, go to the "Giving" tab and click "Donate" from the pull-down. Indicate on the form that the donation is for the ceiling project.

A construction board with signatures of all donors will be installed as part of the new ceiling. All donor family members can sign it. The board will be available at the church from mid-November through the end of December.

Engraved commemorative pavers are also available at the sizes below. These pavers will be added to the granite circle in our green space. Please indicate if you are interested in a paver and you will be provided with additional information.

____ 8" x 4" Paver at \$1,250

____ 8" x 8" Paver at \$2,500

____ 12" x 12" Granite at \$5,000 (pieces that make up the center cross)

____ 42" x 15" Exterior Granite Ring at \$25,000 (pieces on either side of the Bible verse)

December 2022

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
<div>PLEASE NOTE: ALL REGULARLY SCHEDULED WORSHIP SERVICES WILL TAKE PLACE IN THE CRYSTAL ROOM (SMALL HALL), UNLESS OTHERWISE INDICATED.</div>						3 GOYA Retreat 10:00 a.m. Greek School 10:00 a.m.
4 10th Sunday of Luke Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.	5 ST. SAVAS Orthros 8:45 a.m. Hierarchical Divine Liturgy 10:00 a.m. at Ypapanti (East Pittsburgh, PA) St. Nicholas Vespers 7:00 p.m.	6 ST. NICHOLAS THE WONDER-WORKER – PARISH FEAST-DAY: Orthros 9:00 a.m. Hierarchical Divine Liturgy 10:00 a.m. Luncheon follows GOYA BOYS Basketball 7:00 p.m.	7 GOYA GIRLS Basketball 7:00 p.m.	8	9	10 Greek School 10:00 a.m.
11 11th Sunday of Luke Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m. ST. NICHOLAS DAY BAZAAR PARISH COUNCIL ELECTIONS 11:30 a.m. - 1:00 p.m.	12	13 GOYA BOYS Basketball 7:00 p.m.	14 GOYA GIRLS Basketball 7:00 p.m.	15	16	17 Greek School 10:00 a.m. (Christmas Party follows)
18 Sunday before Christmas Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m. Christmas Pageant	19 Parish Council Meeting 7:00 p.m.	20 GOYA BOYS Basketball 7:00 p.m.	21 GOYA GIRLS Basketball 7:00 p.m.	22	23	24 Christmas Eve Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m. NO Greek School Great Vespers 6:00 p.m.
25 THE NATIVITY OF OUR LORD AND SAVIOR JESUS CHRIST Orthros 8:45 a.m. Hierarchical Divine Liturgy 10:00 a.m.	26	27 GOYA BOYS Basketball 7:00 p.m.	28 GOYA GIRLS Basketball 7:00 p.m.	29	30	31 NO Greek School